

広報 ゆざわ

わたしたちのねがい

美しい自然にまつまれた雪のまち湯沢
清らかな愛情あふれるまち
すこやかな舌みなぎるまち
さわやかな誰かが訪げたいまち
みんなで力をあわせ
豊かで明るく住みよい
文化の香り高いまちをつくりましょう

湯沢町町民憲章

発行・編集 / 湯沢町役場総務課 〒949 - 6192 新潟県南魚沼郡湯沢町大字神立 300 番地
☎ 025 784 3451 ホームページアドレス <http://www.town.yuzawa.niigata.jp/>



新成人から感謝をこめて

8月14日(木)に湯沢町公民館にて成人式が行われました。今年、昭和63年度生まれの新成人104名のうち81名の方が参加しました。

式典では、新成人代表の角谷政太郎さんが謝辞を行いました。謝辞の中で角谷さんから、成人になることへの期待や不安とともに人生の先輩方への感謝が述べられました。

式典後には、新成人が企画したイベントが行われました。今年のイベントは、新成人が家族へ宛てた手紙を20年間の感謝の気持ちを込めて発表するというもので、会場で手紙を渡しました。会場に来てくださった家族とともに感動的な場面をいくつも生み出し、会場は大いに盛り上がりしました。次に、10年後の未来へ手紙を書き、タイムカプセルに入れ、開封する時にまたみんなで会えることを楽しみにし、公民館長へ預けました。

新成人の皆さんは、久しぶりに会った友人や中学生の時の先生との再会を喜び、未来に向けて新たな思い出を作っていました。

主な内容

粗大ごみの特別収集を行いますほか	2 ~ 3
9月の交通安全キャンペーンほか	4
9月10日は「下水道の日」です	5
はるかなるマグナからようこそ湯沢町へ!	6 ~ 7
下水道排水設備工事責任技術者認定試験ほか	8
食教育講座のお知らせほか	9
健康ほっと情報	10
町内の介護保険施設をご紹介します	11
お知らせ	12 ~ 13
「ゆきぐに」湯沢町公民館のページ	14 ~ 18
お知らせ	19 ~ 24



手紙を子から親へ

粗大ごみの特別収集を行います

収集の日程と方法

【期間】 9月17日(水)～9月21日(日)の間で、土・日曜日を含む5日間
この期間以外は受け付けません。

【時間】 午前9時～午後4時まで

【場所】 湯沢町資源ごみストックヤード(中子町内)

中子町内の資源ごみストックヤードには、ご自分で搬入してください。
搬入にあたっては、ストックヤード管理人の指示に従ってください。
高齢などでごみ出しが困難な方には町内会でまとめて運び出すなど、
地域の助けいで行うようご協力をお願いします。



特別収集の対象は、事業者を除く湯沢町の全世帯です。

収集するもの

各家庭の日常生活から出される、指定袋に入らない不燃性の粗大ごみ

【具体的な品目】 スキー、スノーボード、タイヤ、自転車、金属くず類、物干し竿、網戸、パイプベッド、スノーダンプ、空のドラム缶、空のホームタンク、ストーブ、ファンヒーター など

可燃性のもので収集する品目は、布団、カーペット、じゅうたんのみ

他の可燃ごみは受け入れできません。細かくして指定袋に入れごみ収集日に出すか、または南魚沼市島新田の環境衛生センター(可燃ごみ処理施設)に直接搬入してください。

収集しないもの

指定袋に入る小物類のごみ

ごみ指定袋に入れて(10kg以下)決められた収集日に清潔の家(ごみ収集ステーション)に出してください。ごみ収集場に出せるごみの種類や収集日は、所定の方法に従ってください。

<例> 掃除機や電気ポットなどの小型家電製品、小型のO A音響機器類、スキー靴など

家電リサイクル法により排出することが決められているもの

家電4品目(テレビ、エアコン、冷蔵庫・冷凍庫、洗濯機)、パソコンは、町での収集は行っていません。またリサイクルセンター魚野でも受け取ることはできません。販売店や収集運搬業者などに依頼してください。

家電リサイクル法による品目は収集しません

焼却できる可燃性のごみ

南魚沼市島新田の環境衛生センター(可燃ごみ処理施設)に直接搬入してください。指定袋に入れて搬入すれば、手数料は無料となります。

<例> 畳、木製ベッド・本箱・いす・応接セットなどの木製の家具類、プラスチック製品、雪囲材、木屑など

事業活動や家屋の解体などにより排出される産業廃棄物と見られるもの

建築、配管設備工事、家屋の解体など工事を請け負う事業者から出たごみは、産業廃棄物処理業者等に処理を委託してください。

<例> 鋼材、鉄筋、石膏ボード、ガラス、タイルなど陶磁器類、塩ビ管、コンクリート製品など



処理料について

処理料は、一部の品目について必要です。その他の品目は無料です。

処理料はおつりがいらぬよう用意し、ストックヤード管理人へ直接お支払いください。

【処理料が必要な品目】

電気マッサージ機、バイク(50ccを超え125cc以下).....	2,800 円
マットレス、ソファ(スプリング入りに限る)、バイク(50cc以下).....	2,300 円
衣類乾燥機、除湿機、冷水機、ワンプロ(ブラウン管式).....	1,300 円
電子レンジ.....	800 円
消火器.....	600 円
スキー、スノーボード、タイヤ、布団類(掛布団、敷布団、夏布団、カーペット、じゅうたん)で種類別ではなく、まとめた数量で10枚単位).....	400 円
バッテリー.....	300 円

お願い

ごみの分け方や出し方については、「ごみ収集カレンダー」と「ごみの区分と出し方」をご覧ください。

【問い合わせ】町民課町民生活班 784 - 3453

中学生海外派遣事業でアメリカへ

異国で得られた体験は未来へつづく



マグナ郡庁舎では、副郡長さんらの歓迎を受けました。

今年も中学生海外派遣事業により、「アメリカ合衆国ユタ州ソルトレイク郡マグナ」へ、湯沢中学校の生徒たちが行ってきました。5回目の派遣となる今年には、3年生の生徒10人と、その引率として同校教諭1人、町職員1人の合計12人が、8月5日(火)に湯沢町を出発しました。そして14日間のプログラムを終了して、8月18日(月)に全

員無事、帰国しました。ホームステイ先では、本場の英語にふれ、現地の学生たちとの交流するなど、日本ではできない体験をしました。生徒たちは、皆さんそれぞれの温かい歓迎を受けました。短い期間でしたが、異国での生活から得られた貴重な体験は、すばらしい思い出となつて参加した全員的心中に残りました。

湯沢町ファミリー健康プラン

アンケートにご協力をお願いします



町では、平成15年度に町民、地域、行政と一緒に町の健康づくり計画を作成し、湯沢町の誰もが「自然を大事に人にやさしいふれあいのある元気な町を目指しプラン」に一人ひとりが取り組めるよう、検討しながら推進してきました。

皆さまの健康に関わる意識や健康、生活の実態、プランの取り組みの効果を明らかにするため、7月に「湯沢町ファミリー健康プランに関する実態調査」を、無作為に抽出した約2,500人の方に送りました。皆さんの声や実態を、今後の湯沢の健康づくりに生かします。調査票が届いて、まだ回答していただけない方は、ぜひ回答いただき、提出のご協力をお願いします。

湯沢町保健センター

9月の交通安全 キャンペーン

秋の全国交通安全運動

9月21日(日)から9月30日(火)までの10日間

シートベルト着用強調月間

9月1日(月)から9月30日(火)までの1か月間

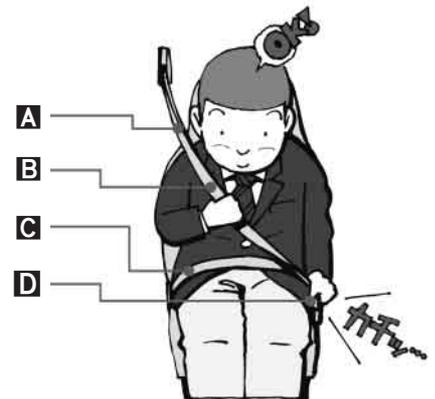
シートベルトの着用を徹底しましょう

昨年新潟県内で発生した交通事故のうち、自動車乗車中に死傷した人でシートベルトを着用していなかった人が死亡する割合は、着用していた人の約17倍でした。万一の交通事故に備えて、全ての座席でシートベルト着用を心がけましょう。

シートベルトの正しい着用

シートベルトは、万一の交通事故のとき、あなたの身を守る大切な命綱です。しかしその使用方法を間違っていれば、交通事故から身体を守ることはできません。まずは、正しい乗車姿勢をとって、シートベルトを正しく着用しましょう。

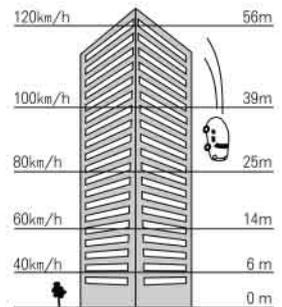
- A** ベルトは首にあたらないように、鎖骨の部分を通します。
- B** 胸ベルトはねじれないように、胸の中心の胸骨を通します。
- C** 腰ベルトはおなかにかからないように、腰骨の位置を通します。
- D** 差込み金具は、カチッと音がするまで差し込みます。



交通事故の衝撃は想像以上です

衝突時における衝撃力は、想像以上に大きくなります。手足で支えられる荷重は、およそ体重の2～3倍までです。シートベルトなしでは、時速7kmの衝撃までしか支えることはできません。

- 衝突速度 100 km/h ……39 m (14階建て相当から落下)
- 80 km/h ……25 m (9階建て相当から落下)
- 60 km/h ……14 m (5階建て相当から落下)
- 40 km/h ……6 m (2階建て相当から落下)



全座席シートベルト着用が完全義務化



今年の道路交通法の改正により、以前は運転者の「努力義務」だった後部座席など助手席以外の同乗者のシートベルト着用が「完全義務」化となりました。運転者は自動車を運転するとき、同乗者全員にシートベルトを着用させなければならなくなりました。

後部座席の同乗者がシートベルトを着用していないと、運転席など前部の席にいる人の頭部に重傷を負う確率が、着用時に比べて極めて高くなります。同乗者が凶器とならないためにも、全座席でシートベルトを着用しましょう。

秋季消防演習のお知らせ

秋季消防演習が次のとおり行われます。団員の招集および放水訓練のためサイレンが吹鳴されますが、火災ではありませんので、お間違いのないようお願いします。

サイレン吹鳴に注意



- ▷ **日時** …… 9月15日(月) 午後1時～4時30分
- ▷ **会場** …… 湯沢小学校 (雨天時…湯沢中学校 第1体育館)
- ★サイレン吹鳴は、午前8時と午後3時50分ころ(放水訓練時) ただし雨天時は、午前8時と午後3時ころになります。

【問い合わせ】 湯沢町役場 総務課 防災管財班 784 - 3451

見学は自由です。
ぜひ団員の勇姿を
見に来てください。

～やさしさと 自然を結ぶ 下水道～

9月10日は「下水道の日」です

「下水道の日」とは

「下水道の日」は、著しく遅れていた下水道の全国的な普及を目指し、昭和36年に「全国下水道促進デー」として始まりました。

そして近代下水道の基である旧下水道法が制定されてから100年を迎えた平成13年、環境問題への関心とともに、下水道に対する認識も深まったことから、より親しみのある名称として「下水道の日」に改められました。

この日を機会に、身近な下水道について考えてみてください。



湯沢町の下水道は

湯沢町の下水道は平成元年より供用を開始し、平成19年度末現在では、普及率87.9%(新潟県内第2位)となり、湯沢、神立、土樽、浅貝地区のほとんどの皆さんが、下水道を利用できるようになりました。

しかしその中で、下水道を利用可能となった地域においても、下水道に接続していない割合が高い地区もあります。豊かな水環境ときれいな未来をつくるためにも、速やかな下水道接続をお願いします。

貸付制度があります

下水道に接続するにあたり、排水設備工事に対しては、工事資金の貸付制度があります。お気軽にご相談ください。

対象者	下水道処理区域内で排水設備の設置工事をする方
貸付資金	300万円を限度として決定された額
貸付利率	年利2.0%
返済方法	84か月以内で元利均等月賦による償還

問い合わせ...

地域整備課 水道班
784 - 4853

下水道の役割は？

▶清潔で住みよい環境の まちになります

きたないドブやミゾがなくなります。そのため、蚊やハエの発生を防いで、疫病の心配がなくなります。そして町並みも美しく、快適で安心した暮らしができます。



▶さわやかな 水洗トイレが使えます

清潔で快適な水洗トイレを使用することができるようになります。そのため、子どもはもちろん、お年寄りでも安心してトイレを使うことができ、悪臭に悩まされることもなくなります。



▶川や海の水が きれいになります

家庭や事業所からでる汚れた水は、下水管により終末処理場に集められ、きれいにしてから川や海に流されます。そのため、魚やほかの生物がすむことができる清流がよみがえります。



はるかなるマグナよりようこそ湯沢町へ！

湯沢町でホームステイしたマグナの中高生ら14人のメッセージをご紹介します

7月10日(木)から21日(月)まで、アメリカ合衆国ユタ州ソルトレイク郡マグナから12人の中高生と2人の随行者、計14名の方が交流事業として湯沢町にホームステイしました。

このホームステイでマグナの皆さんは、文化や習慣の違いを越えてホストファミリーや町の皆さんと交流しました。ホームステイを終了するにあたって、日本そして湯沢町の印象を含め、町の皆さんへのメッセージを次のようにいただきましたのでご紹介します。



Gil Bautista
(ジル バウティスタさん)

Yuzawa was very pretty and green, I really enjoyed spending 2 weeks. The people are very kind and respectful, I specially enjoyed the culture our group got to examine. I really hope to come back to Yuzawa in the future.

湯沢はとても緑豊かで美しかったです。2週間本当に楽しみました。皆さんとても親切で立派です。文化に触れた活動を楽しみました。本当に将来また湯沢に帰ってきたいと思います。



Kiiyanu Sandra Fatt
(キアンヌ サンドラ ファットさん)

The people in Yuzawa are really nice. It was an exciting experience. Hopefully my siblings will have the experience I have of Japan. It is a trip I will never forget. I will miss the people in Japan.

湯沢の人はみんないい人たちです。ワクワクするような体験でした。私がした体験をきょうだい達もできたらと思います。忘れることのない旅です。皆さんのことを思うと寂しくなります。



Cruz Miguel Heck
(クルーズ ミゲル ヘックさん)

I loved Yuzawa. It was fun. I liked that it was really green and there are no tagging or gangs in Yuzawa. I like that they were nice people to be there for you in your need. See ya OK bye.

湯沢が大好きです。楽しかったです。私は緑が豊かで、落書きもなく悪い人がいない湯沢が好きです。困ったとき助けてくれるやさしい人たちです。また会いましょう、さようなら。



Vanessa L. Lara
(バネッサ ララさん)

Yuzawa is very beautiful. The food is really good. The people are really nice, and very respectful. I like the culture very much. It was a great experience.

湯沢はとても美しく、食べ物は本当においしいです。皆さん本当にいい人で、よくしてもらいました。この文化がとても好きです。とても良い体験でした。



Dylan Kent Anderson
(ディラン ケント アンダーソンさん)

Yuzawa is very quiet town and very beautiful. But the thing I love the most about Yuzawa is the people. Because they are so friendly and polite and nice.

湯沢はとても静かで美しいまちです。でも私が一番好きなのは、まちの人たちです。なぜなら皆さんは親切で礼儀正しく、良い人たちだからです。



Joshua Gandy
(ジョシュア ガンディーさん)

I love Japan. Everybody is nice and friendly. It is so clean and green. If I had the chance, I would come back to Yuzawa.

日本のことが大好きです。皆さん本当にいい人で親切です。まちはとてもきれいで緑豊かです。もしチャンスがあれば湯沢に帰ってきたいなと思います。



Emily Lefler
(エミリー レフラーさん)

I ate new foods, met new people, saw new things. It was amazing to experience this completely different and beautiful culture.

私は新しい食べ物を食べ、新しい人ともに出会いました。この全く違う美しい文化を経験して、とてもすばしかったです。



Zachary Forrest
(ザクリー フォーレストさん)

Yuzawa was different than I expected. I felt like I was actually there with Samurai. It is very beautiful. I will miss it.

湯沢は私が思っていたものとは違いました。私は自分が実際にサムライと一緒にいるような気がしました。とても美しいです。寂しくなります。



Joseph Gandy
(ジョセフ ガンディーさん)

Yuzawa is amazing. It is so beautiful. I had so much fun because the people are so nice. It was the coolest experience ever.

湯沢はとても美しく、すばしかったです。皆さんがとてもいい人たちだったので、本当に楽しかったです。これまでにない最高にすばらしい体験でした。



Joshua Tanner Schirle
(ジョシュア タナー スキールさん)

Yuzawa was a great experience, and I will always remember everybody I met and all the things I did.

「湯沢」はとてもすばらしい体験でした。自分が出会った人たちと体験したことをいつまでも心に残したいと思います。



Rebekka Lancaster
(レベッカ ランカスターさん)

Japan was awesome! I loved it here and want to come back! I will miss it here!

日本はすごく良かったです。ここが大好きになりました。また帰ってきたいです。離れると寂しくなると思います。



Jesse Fetzer
(ジェシー フェッツアーさん)

I love Japan.
I love the people of Japan.

日本のことが大好きです。そして日本人々が大好きです。



Rebecca Ibarra (レベッカ イバラさん ... 随行員)

I have grown so much from this experience. I will keep Yuzawa and its people in my heart forever. I hope to return again someday. Thank you.

この体験から私自身が成長しました。湯沢とまちの皆さんのことをいつまでも心の中に残しておきます。いつかまた帰ってきたいと思います。ありがとうございました。



Mark Pearce (マーク ピアースさん ... 随行員)

I love Yuzawa more each time I visit. I admire the friendliness of the people and the beauty of its nature. I thank the people of Yuzawa for the wonderful way they have treated me and the students I have brought.

訪れる度に私は湯沢が好きになります。人々が親切であること、美しい自然、本当にすばらしいと思います。私と引率してきた生徒達には、皆さんから本当に良くしてもらいました。ありがとうございました。

認定試験および受験講習の実施

① 受験資格(次のいずれかに該当する人)

- (1)土木および、建築関係等の専門課程を卒業した人
- (2)高校卒業以上で実務経験1年以上を有する人
- (3)実務経験2年以上を有する人

② 受験講習および認定試験の申込み

受付期間 9月1日(月)～9月12日(金)
受付場所 湯沢町役場 地域整備課 水道班
 (申込用紙なども水道班に用意してあります。)

③ 受験講習

講習日 10月29日(水)
時間 午後1時30分～4時30分(受付は午後1時から)
会場 ハイブ長岡 2階 特別会議室(長岡市千秋3-315-11)
受講料 5,000円

④ 認定試験

試験日 11月16日(日)
時間 午前10時～正午(会場入室時間は午前9時から)
会場 長岡新産管理センター(長岡市新産2-1-4)
受験料 3,000円



【問い合わせ】

湯沢町役場 地域整備課 水道班
 784 - 4853
 (財)新潟県下水道公社 総務課
 025 - 271 - 1151

10月1日に実施します 住宅・土地統計調査

10月1日、全国で「住宅・土地統計調査」が行われます。この調査は、住宅・土地に関する最も基本的な調査で、昭和23年以来、5年ごとに行われています。調査結果は、まちづくり施策などを立案するための重要な資料として利用され、私たちの住生活の向上のために大切な役割を果たします。

調査は、全国の調査区の中から約5分の1の調査区を選び、その地域内の世帯を対象に行われます。調査票を記入していただく世帯は、一定の統計上の抽出方法に基づき選定されます。全国で約350万世帯を対象とする最も規模の大きい標本調査です。9月中旬から県知事が任命した調査員が調査票を持っておつかがいしますので、調査票への記入をお願いします。

なお調査内容は、統計を作成するためにのみ使用するもので、その他の目的には一切使用しません。

【問い合わせ】

総務課 庶務班 784・3451



原油等高騰対策 相談窓口の開設

原油等の価格高騰による農業経営の相談窓口です

原油等の価格高騰が、農業経営に大きな影響を及ぼしている状況です。このため南魚沼地域振興局では、原油等高騰対策相談窓口を開設しました。

【設置場所】

南魚沼地域振興局

農林振興部

(南魚沼市六日町960)

◆農業関係

南魚沼農業普及

指導センター(3階)

772・2946

◆林業関係

林業振興課(4階)

772・8262

【相談時間】

午前8時30分～

午後5時15分

土・日曜、祝日を除く毎日

【相談内容】

・燃料、飼料等高騰対策の促進および融資制度等の助言
 ・省エネルギー技術指導および資材高騰等に関する経営相談

食教育講座のお知らせ

日時 9月17日(水) 午前10時~正午
場所 総合福祉センター2階 調理室・会議室
対象 1歳6か月~3歳児の親子
講師 笛田 京子 栄養士



- 内容** ● 講話
● 親子クッキング「簡単にできる朝食メニュー」と「子どもと一緒に作るおやつ」
- 持ち物** 材料費 300 円、米 1 合、エプロン、三角巾、ピクニックシート
- 申込み** 子育て支援センターまで 9月10日(水)締切り
- 【問い合わせ】 子育て支援センター 780 - 6163



湯沢町敬老会開催のご案内

多年にわたり社会に尽くしてこられた高齢者の皆さまを敬愛し、長寿をお祝いする会です。敬老記念品を進呈するほか、祝宴にて演芸等をお楽しみいただきます。

- 対象者** 湯沢町の住民で平成21年4月1日現在、満75歳以上の方
- 日時** 9月12日(金) 午前11時~午後1時30分
- 場所** 湯沢カルチャーセンター
- 演芸内容**
- ・中央保育園園児による演舞
 - ・芸能協会による演芸
 - ・民生委員児童委員協議会の演芸

【問い合わせ】 健康福祉課 784 - 4560



「湯沢みどりの会」からのお知らせ

NPO法人 湯沢みどりの会 広報部



新会長のもと「湯沢みどりの会」は役員一同決意を新たにしています。活動目標である「地域に貢献すること、地域に理解されること」などを軸にして、「みどりと環境の保全」に取り組みます。今後ともより一層のご支援とご協力をお願いします。

南雲新会長も結成以来の中心メンバーであり、これまで副会長(副代表理事)として会長を支えてきました。このたび、二代目会長として重責を担うことになり、8月1日に新体制が発足しました。

山田前会長は組織の結成以来12年間、「ふるさとのブナ林再生」に情熱的に取り組み、多くの実績を残しました。また「NPO法人」として名実ともに組織の前進を図ってきました。今後は、過去の実績と経験を生かし相談役理事に就任します。

山田前会長は組織の結成以来12年間、「ふるさとのブナ林再生」に情熱的に取り組み、多くの実績を残しました。また「NPO法人」として名実ともに組織の前進を図ってきました。今後は、過去の実績と経験を生かし相談役理事に就任します。

健康ほっと情報



早めの対処が大切です

「うつ病」



今回は「うつ病について」お伝えします。

人は誰でも気分がすぐれず、やる気がおきないということはよくあります。このような単なる気分の落込みは、たいていは時間がたつと自然に回復します。

うつ病とは？

▷そのような気分の落込み、憂うつな状態が回復せず、長く続いてしまう病気です。目安は2週間以上です。

どのくらいの人がかかるのでしょうか？

- ▷うつ病はしばしば「心の風邪」にたとえられるような、誰でもかかる可能性のある「ありふれた病気」です。
- ▷人口の3～5%程度の人、現時点でうつ病にかかっていると考えられています。
- ▷湯沢町で推計すると240～400人はいることになります。

うつ病は治るの？

▷うつ病は、早めに対処(治療)すると早く回復することの多い病気です。

うつ病の治療は？

- ① 休養：自宅ゆっくり休むのが一番です。
- ② 服薬治療：医療機関受診により処方を受けます。

うつ病の早期発見ポイントは？

～次の項目をチェックしてみましょう～

- ① 朝起きたときの気分がなんとも重く、いつまでも寢床から起きてこれない
- ② 今までのようにてきぱき仕事ができず、能率が落ちた
- ③ 最近、不安感があり、イライラして落ち着かない(そのために、酒量が増えた)
- ④ 食欲がなく、体重が減少している
- ⑤ 今まで楽しめたことが、楽しめなくなった
- ⑥ 最近、疲労感が強く、休息をとっても回復しない
- ⑦ 決断や判断がつかず、迷うことが多い
- ⑧ 将来に対して、悲観的に考えてしまう
- ⑨ さみしいと感じ、涙もろくなった
- ⑩ 後悔ばかりして、自分を責めてしまう

※3項目以上当てはまる場合は、要注意です。
※5項目以上当てはまる場合は、うつ病にかかっている可能性が高いです。

～上記チェックで3項目以上該当する方や、3項目以上該当しなくても憂うつな気分が改善しない場合は～

- ▷医療機関を受診するか、町の保健師または「心の健康相談会」にご相談ください。
 - ・医療機関や診療科など不明な点は、健康福祉課保健師(784-3149)にお問い合わせください。
 - ・「心の健康相談会」は、9月12日(金)午後1時30分～4時に総合福祉センターで行います。(20ページ参照)

うつ病が疑われたら、まわりの人はどうしたらいいですか？

- ▷不眠や症状が強くて仕事や家事が困難であれば、休養と治療を勧めてください。
- ▷無理に外出や気分転換を勧めずに、本人がその気になるまで待ってください。

こころを健康にするために...日頃からの心がけ

- ▷悩みや不安を相談できる人を持ちましょう。
- ▷自分なりの方法でストレス解消しましょう。
- ▷日頃から家族、職場でお互いの健康を気遣っていきましょう。



*湯沢町ではファミリー健康プラン(健康づくり計画)の中でこころの指針「こころが満たされ、気持ちにゆとりを持ちいきいきできる」を掲げてこころの健康づくりに取り組んでいます。お気軽にお問い合わせ・ご相談ください。

湯沢町保健センター 784 - 3149

町内の介護保険施設をご紹介します

第1回 ゆのさと園

今回より3回シリーズで、町内にある3つの介護保険施設をご案内します。
第1回目は、開設10年を迎えた「ゆのさと園」です。園長の田村さんから、介護保険を取巻く状況を含め、「ゆのさと園」について次のようにご紹介いただきました。

湯沢町地域包括
支援センター
だより



おかげさまで10年を迎えました
おかげさまで「ゆのさと園」は、平成10年10月に開設以来、10年を迎えました。
日頃から「ゆのさと園」をご利用、「愛顧」いただきありがとうございます。また湯沢町、南魚沼市からのご指導をはじめ、多くのボランティアの方々から掃除、草刈などのご支援をいただいています。まず心より感謝とお礼を申し上げます。

介護サービスの現況は…

特別養護老人ホームでは52名の方が入居し、短期入所では1日平均16名くらいの方が、デイサービスでは1日平均17名くらいの方がご利用しています。

緑豊かな恵まれた環境の中で職員一同、心を込めて、「利用して良かった」といわれるように取り組んでいます。これからもお気軽にご利用ください。



ゆのさと園は、おかげさまで平成10年以來、開設10年を迎えました。

お気づきの点はお知らせください

誠意をもって、親切に、そして自立支援に向けて取り組んでいても、中には自分たちが気付かないことも多々あると思います。何か、お気づきのことがありますたら、どうぞお電話やお手紙(匿名可)などで園長や職員にお知らせください。

また個別の希望者には、園長懇談会を設けています。ぜひご連絡ください。

入所順へのご理解をお願いします

現在、ゆのさと園への入所希望は、220名を超えています。ただし入所の順番は、申込みの順番というわけではありませんが、国の示す基準に従い点数化された合計で基本的に順番は決まります。介護度、介護サービスの利用状況、介護者の有無とその介護力、援助者の有無といったさまざまな項目が点数化されます。

さらに個別の特殊事情に対応するため、町の介護担当者も委員で参加する入所検討委員会、ケアマネージャーから出される意見などの特記事項によっても決められています。入所の順番については、ご理解をよろしく願います。

開設以来の介護を取巻く状況は…

ゆのさと園は、開設以来10年になります。当初は老人福祉法による措置制度として、市町村長が家庭で介護困難な方を特別養護老人ホームに措置するというものでした。

その後、平成12年度から介護保険法が適用され、介護認定を受けた方について、本人・家族との契約によるサービスの提供という形に変わりました。

そうした中、平成17年10月から食費、居住費が利用者の負担になり、介護サービスの報酬単価が引き下げられた後、翌18年4月にさらに引き下げられました。

昨今はこうした国の介護保険支出の抑制が続いています。これによりどの事業所も収支が厳しくなりました。介護保険事業における賃金水準は、全国的に商業、建設業などの業界に遅れをとっていて、人材の確保も困難な状況です。「これでは制度が崩壊する」という記事が、専門情報誌上にも多くなっています。

医療や介護は、私たちの最も身近な問題です。安心して、誰もが必要な時に受けられるよう、そしてこの制度が続くよう国の早急な見直しを待たれます。

これからもご支援をお願いします

このように介護保険発足時の、希望もとの環境が次第になくなってきましたが、ようやく国もこの事態を憂慮し始めたようです。しかし状況の改善のためには、まずは皆さまの介護保険事業へのご理解と応援がとても大切です。

南魚沼福祉会は、民間団体であり、社会福祉法人です。日頃から地域で期待され、喜ばれる福祉や介護を目指して取り組んでいます。これからも更なる「愛顧」とご支援をよろしく願います。

9月9日は何の日かご存知ですか？

9月9日は、9(きゅう)と9(きゅう)で「きゅうきゅうの日」、すなわち「救急の日」です。

「救急の日」は、救急業務および救急医療に対して皆さま方の理解と認識を深めていただくため、昭和57年に定められました。以来毎年9月9日を「救急の日」とし、この日を含む1週間を「救急医療週間」(今年は9月7日～13日)として、全国各地において応急手当の講習会を中心とした救急に関するいろいろな行事が実施されています。

「救急の日」を機会に、大切な人の命を救う「応急手当」について、考えてみてください。

一刻を争います...救命のリレーにあなたの力を貸してください

救急車の平均到着時間は6分といわれています。心停止から1分ごとに救命率は、7～10%下がります。その間にあなたにできることがあります。

まずは、あなたの大切なひとのために心肺蘇生法を覚えてください。そして救命のリレーにあなたの力を貸してください。



早い通報

早い応急手当

早い救急処置

早い医療処置

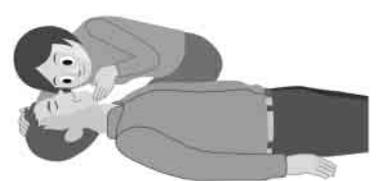
人工呼吸と心臓マッサージ、AED取扱いの手順

突然の事故から大切なひとの命を救えるよう、あなたも心肺蘇生法、AED取扱い方法といった応急手当の知識や技術を身につけましょう。消防署では、応急手当に関する講習会を実施しています。ぜひご参加ください。

① 肩を叩きながら声をかける

② 意識がなかったら大声で助けを求め、119番通報とAEDを依頼する

③ 気道確保と呼吸を確認



④ 呼吸がなかったら人工呼吸2回、心臓マッサージ30回を繰り返す

⑤ AEDが到着したら電源を入れ、メッセージに従い必要があればショックを行う



胸骨圧迫の位置は、胸の真ん中



心肺蘇生法を携帯電話にブックマークしておきましょう！いざというときのために心肺蘇生法が持ち歩けます。



<http://www.med.or.jp/mobile/99>

ありがとうフジロック

今年もがんばりました 苗場食堂！

第12回目(苗場で10回目)を迎えたフジロックフェスティバル08が7月25日(金)から27日(日)にかけて開催され、皆さまのご理解とご協力により無事終了することができました。今年も国内はもとより世界各地から、多くのお客さまに会場いただきました。今年の来場者数は、24日の前夜祭から延べ119,000人となりました。皆さん自然を感じ、音楽を楽しんだものと思います。

さてこのフジロックの会場で、苗場旅館組合がオープンしているのが「苗場食堂」です。フジ飯としてフジロッカーには定番の店となっています。人気メニューは「とろろご飯」、「地鶏生卵」、「たけのこ汁」などで、地元食材を使ってのおいしさとおもてなし価格で喜ばれています。営業時間が早朝6時から深夜2時までの長丁場のため、苗場旅館組合と苗場観光協会の皆さまは家業も忙しい中、四班編成でフジロックのためにがんばっています。

フジロックを主催する㈱スマッシュが毎年静岡県富士宮市で開催する朝霧JAMSにも、苗場食堂はフジロックフェスティバル店として協力出店しています。今年の朝霧JAMS 08は、10月4日(土)5日(日)に開催されます。



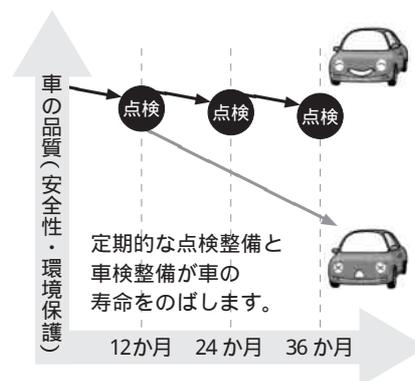
開店当初からの屋号をそのままに、苗場食堂はすっかりフジロックの定番の店となっています。

簡単な日常点検としっかりした定期点検で快適なドライブを

忘れないで！クルマの健康管理

国土交通省では、9月・10月を「自動車点検整備推進強化月間」として、全国的に運動を展開します。

日常点検や定期点検をきちんと行っていますか。日頃こまやかな点検を行ってれば、運転中のトラブルの多くは回避できます。クルマの健康管理は、クルマを守るだけでなく、人の命や環境を守ることに繋がります。



日常点検

日常点検は日頃、自動車を使用している中で、走行距離や運行状態などから判断し、適切な時期に点検整備を行いましょ。

定期点検

定期点検は、安全の確保、公害防止の観点から、自家用乗用車は12か月および24か月ごとに実施しなければなりません。



国土交通省

北陸信越運輸局

新潟運輸支局

025 - 285 - 3125

<http://www.tenken-seibi.com>

【問い合わせ】
サントイック
772・4554



- ◎簿記3級
9月22日～11月14日
(月・水・金曜日)
締切り：9月12日(金)
 - ◎デジカメ編集
10月2日～11月6日
(月・木曜日)
締切り：9月19日(金)
 - ◎ホームページ作成
10月2日～11月27日
(月・木曜日)
締切り：9月19日(金)
- いずれの講座とも時間・回数・受講料など、くわしくはお問い合わせください。

魚沼サントイック
受講生募集

ゆきぐに

湯沢町公民館

〒 949 - 6101 湯沢町大字湯沢 2822 番地
: 025 - 784 - 2460 FAX : 025 - 784 - 3737
E-mail : kouminkan@town.yuzawa.lg.jp

第 41 回 南魚沼美術展覧会

- ▷ 会 期 9月12日(金)～15日(月)
午前9時～午後5時(最終日は午後4時まで)
- ▷ 会 場 ディスポート南魚沼(南魚沼市坂戸 372 番地)
- ▷ 搬 入 9月11日(木)午前9時～午後12時30分
- ▷ 搬 出 9月15日(月)午後4時～5時
- ▷ 部 門 絵画、彫刻、書道、写真
- ▷ 出品料 1点2,500円、2点3,000円、3点3,500円。 中高生3点まで1,000円。 無鑑査2,500円。
- ▷ 審 査 9月11日(木)午後2時より南魚展会場にて公開審査
- ▷ 審査員 絵画：内山格(日本美術家連盟会員・新潟県美術家連盟名誉会員・県展参与)、彫刻：星野健司(彫刻家・無所属)、
書道：石栗翠峰(太玄展審査員・読売書法展評議員)、写真：上山益男(日本写真家協会会員)
- ▷ 表彰式 9月13日(土)午後2時より南魚展会場にて
- ▷ 主 催 南魚展実行委員会・南魚沼市教育委員会・湯沢町教育委員会・南魚美術協会・新潟日報社
- ▷ 後 援 南魚沼市・湯沢町・南魚展後援会・(財)新潟日報美術振興財団・新潟県美術家連盟・
魚沼新報社・南越新聞社



【問い合わせ・事務局】 角谷 豊明 784 - 3857

出品規定は、湯沢町公民館にて配布しています。

南魚展鑑賞会 ...

9月14日(日)午後2時から、南魚展会場にて行います。
講師(写真): 上山 益男



湯沢町公民館 1階ロビーに ブラインドを設置しました

これまで、公民館1Fロビーの大窓からは西日が直射して、午後から夕方にかけて眩しかったり暑かったりで、皆さまにご不便をおかけしてまいりました。このたび、この大窓に開閉式のブラインドを設置しました。

これからも公民館を快適にご利用できるよう努めていきますので、よろしく願います。

藤本秀史会 30周年記念発表会

藤本秀史会は藤本秀史先生のもと、民謡、三味線、太鼓、大正琴を習って、今年で30年になりました。これを記念して、本日正午から発表会を行います。ぜひお越しください。お待ちしております。

日 時 8月31日(日)正午から 会 場 湯沢町公民館 2階ホール

《主催》藤本会 《後援》湯沢町芸能協会

《問い合わせ》 井熊貞子 784 - 3636

入場は無料です



こくたい通信

国体PR用トレー(食器)を使ってください!

本年度2月に第64回国民体育大会冬季大会スキー競技会が湯沢町で開催されます。事務局では、大会の開催を広く地域住民の方に知っていただくために、大会PR用トレー(食器)を無償配布します。

どうぞ各種行事イベント等に使用してください。

- 丼タイプ (直径約15cm・深さ約5.5cm)
- 皿タイプ (たて約19cm・よこ約12cm・深さ約2.5cm)

【問い合わせ】

トキめき新潟国体冬季大会スキー競技会
湯沢町実行委員会事務局(湯沢町公民館内) 785 - 2250



「雪国館」湯沢町歴史民俗資料館からのお知らせ

盛況でした!《布草履作り体験》

角谷典夫さん(滝ノ又)を講師に迎え、8月3日(日)、10日(日)と《布草履作り体験》が行われました。会場となった「雪国館」には、町民や観光にお越しいただいたお客様でにぎわい、満員以上になる回もありました。また布草履作りを体験しなかった数多くの皆さんからも見学していただきました。

会場は、角谷さんのご指導のもと布草履作りについて語り、そして楽しむふれあいの広場となりました。老若男女を問わず、時間が過ぎても皆さん布草履作り熱中し、完成させた布草履の履き心地を味わいました。

✦「雪国館」歴史民俗資料館 784 - 3965



子育てがもっと楽しくなる講演会 『子どもを見つめて自分を見つめて ~楽しく育児=育自~』

日時 9月5日(金) 午前10時~11時30分
会場 湯沢町公民館 3F会議室 (託児受付は1F和室)
対象 0歳~3歳の子をもつ親・家族の方
託児 湯沢町母子保健推進員と支援センター保育士がお預かりします。
子ども1人につき、200円です。【当日受付にて徴収】
(オムツ・ミルクなど必要な物を用意ください。)

講師 にいづ子育て支援センター 育ちの森 館長 椎谷照美さん
・NPO法人ヒューマン・エイド22代表
・ラジオチャット「子育て応援しますチャットランド」パーソナリティ
・おもちゃコンサルタント
・次のようなメッセージを送ってくださる先生です。

『完璧な人はいません。完璧な親もいなければ、完璧な子どももないのです。私たちにできるのは、最善を尽くすだけであり、時には助けてもらうことも必要なのです。』(ノーバディス・パーフェクトより)

申込み 8月28日(木)までに、湯沢町公民館(784 - 2460)または
子育て支援センター(780 - 6163)にお申し込みください。



平成20年度 全国高等学校総合体育大会陸上競技大会

期日 7月29日(火)～8月2日(土) **会場** 埼玉県熊谷市 熊谷スポーツ文化公園陸上競技場

結果

女子4×100mリレー

予選7組……………4位 長岡大手高
 (第4走者 諏訪部香里 2年・石白) …準決勝進出
 準決勝1組……………8位 長岡大手高
 (第4走者 諏訪部香里 2年・石白) …決勝へ進めず

女子4×400mリレー

予選5組……………3位 長岡大手高
 (第4走者 諏訪部香里 2年・石白) …準決勝進出
 準決勝2組……………6位 長岡大手高
 (第4走者 諏訪部香里 2年・石白) …決勝へ進めず



←陸上インターハイ出場
 諏訪部香里選手(長岡大手高)



スポーツ教室に参加しませんか？

町民の皆さんが、楽しく爽やかに体を動かす「ちょっとしたきっかけ」を提供します。

【問い合わせ・申込み】 湯沢町公民館 784 - 2460 FAX 784 - 3737
 Mail : kouminkan@town.yuzawa.lg.jp

教室参加中のケガについては、公民館総合補償制度での対応となります。補償内容等が不足と思われる方は、事前に傷害保険等にご加入ください。

でのお申込みも受け付けます。なお、メールでお申込みするときは、お名前(お子様の名前と保護者名)・住所・年齢・電話番号・参加する日を記入してお送りください。

主催 湯沢町公民館
 企画・主管 湯沢町体育指導委員会

かんたんエアロ&ニュースポーツ体験教室(全6回)

1回だけの参加もOK

第4回目はソフトエアロとティーボールに挑戦です。ソフトエアロは、おなまわりスッキリ運動。ティーボールは、ピッチャーなしで止まったボールを打って走る野球に似たゲーム。止まったボールは誰でも打てる?!

- 日 時** 9月5日(金) 午後7時～9時
- 会 場** 湯沢カルチャーセンター
- 対 象** 小学生から大人まで誰でもOK!
- 参加費** 1人 ¥300(未成年¥200)(開催当日持参してください。)
- 申込締切** 9月3日(水)

メタボ対策!



必ず運動のできる服装で室内履き、タオル、飲み物等を持参してください。

10月以降の計画中の教室です。これらのニュースポーツは全国大会が開かれています。あなたにも全国チャンピオンのチャンスがあるかも…。

開催月	種 目	内 容
10月	キンボール	4人～12人のチーム戦。直径1m以上ある巨大ゴムボールを思い切りたたいて、宙に浮かそう。落とさないようにチームで息を合わせて…。
11月	ラダー&ドッチビー	ラダー(縄ばしご)を置いてステップ、ステップ。運動神経が良くなる運動です。ドッチビーはスポンジディスクを使って投げる、ドッチボールに似たゲームです。

お詫びと訂正

前回、広報ゆざわ8月10日号16ページの記事「湯沢町小学校親善水泳大会結果」において、「100m平泳ぎ5年女子」の結果を掲載しましたが、実際は「100m平泳ぎ5年女子」の競技は行われていませんでした。誤りを訂正するとともに、ご迷惑をおかけしました関係、読者の皆さまには深くお詫び申し上げます。



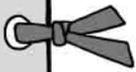
新刊案内

湯沢町公民館 図書室 休館...年末年始

利用時間 * 午前9時～午後8時

貸出冊数 * 1人3冊まで

貸出期間 * 10日以内



❖ このほかにも、たくさんの新刊が入りました!! くわしくはホームページをご覧ください。

ふたり旅 生きてきた証として

津村節子(つむら・せつこ)著 岩波書店

夫も、妻も、ただ、書くことをひたすら利己的に追求めつづけてきた。しかし、目指したものはつねにいっしょだった。津村文学の素地をなす少女時代から、夫・吉村昭との出会いと別離まで、作家人生をふり返る。



ローカル列車の旅

櫻井寛(さくらい・かん)写真・文 日経BP社 日経BP出版センター(発売)
(日経ホームマガジン 日経おとなのOFF)

小海線、五能線、富良野線、肥薩線など、身近な国内ローカル線を写真で紹介する。カメラマン櫻井寛の素顔に迫るスペシャルインタビューも掲載。『日経おとなのOFF』連載を再編集して単行本化。



時が滲む朝

揚逸(やん・いー)著 文藝春秋

梁浩遠と謝志強。天安門事件から北京五輪前夜まで、2人の中国人大学生の成長を通して中国民主化勢力の青春と挫折を描く。中国人の心情をえぐった一冊。

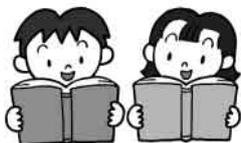


いぬうえくんがわすれたこと

きたやまようこ作 あかね書房
(いぬうえくんとくまざわくん 5)



いぬうえくんと、くまざわくん。性格の違うふたりは、覚えていることも違うみたい。明日の予定を話していると...。あなたはいぬうえくん派?それとも、くまざわくん派でしょうか?



絵本のひろば 0歳～3歳未満児親子 集まれ!

【日時】 毎月2回 水曜日 10:30～11:30 【会場】 公民館2階 練習室

みなさんが持っている特技や知識・経験を、これから学ぼうとする人のために生かしてみませんか
生涯学習人材バンク(仮称) 登録者および呼称の募集

公民館では、サークル活動や自主講座等の運営に活用していくため、人材バンクのリスト作成に取り組んでいます。これまで次の18名の皆さんが登録しました。さらに多くの方から登録をいただくことで、活躍の場が広がります。湯沢町の生涯学習の輪を広げる力になっていただける方は、ぜひ人材バンクに登録ください。

併せて、現在仮称となっている人材バンクの「呼称」も同時募集しています。

氏名(敬称略)	分野	氏名(敬称略)	分野
南雲 英二	書道	佐藤 敏子	華道、フラワーアレンジメント
鈴村 貴之	社交ダンス	高井 淳子	パッチワーク等
宮下 真理子	社交ダンス	松本 信子	石鹸づくり
高橋 好信	社交ダンス	島田 隆	朗読、紙芝居等
佐藤 正昭	ハーモニカ	佐久間 健	植物画
高橋 修	ギター、カラオケ等	佐久間 玉江	植物画、陶芸
上井 伯子	唱歌、童謡、発声法、合唱	高橋 正明	自然観察
小野塚美代子	家庭科	大西 光子	介護関係
関 明美	食育等、生涯学習インストラクター	松田 久子	押し花

【問い合わせ】 湯沢町公民館 784 - 2460 E-mail: kouminkan@town.yuzawa.lg.jp

9月 湯沢町公民館事業カレンダー

日	午前	午後	夜間	日	午前	午後	夜間
1 (月)		初級英会話講座	陶芸基礎講座	16 (火)	子どもひろば		初級英会話講座
2 (火)	子どもひろば		初級英会話講座			人権相談	
3 (水)	初級書道講座 シルバーダンス講座	中級英会話講座		17 (水)	初級書道講座 シルバーダンス講座	中級英会話講座	
4 (木)				18 (木)		皮革細工講座	
5 (金)	育児講演会		少年少女柔道教室	19 (金)	赤ちゃんひろば		少年少女柔道教室
6 (土)	コカリナキッズ講座			20 (土)	コカリナキッズ講座		
7 (日)				21 (日)	土樽地区町民運動会		
8 (月)		初級英会話講座	陶芸基礎講座	22 (月)		初級英会話講座	
9 (火)	子どもひろば		初級英会話講座	23 (火)	湯沢地区町民運動会 神立地区町民運動会		
10 (水)	初級書道講座 シルバーダンス講座	行政相談		24 (水)	シルバーダンス講座 絵本のひろば	中級英会話講座	
11 (木)		皮革細工講座	雪おろし太鼓練習	25 (木)		皮革細工講座	雪おろし太鼓練習
12 (金)	赤ちゃんひろば		少年少女柔道教室	26 (金)	赤ちゃんひろば		少年少女柔道教室
13 (土)	町民ゲートボール大会			27 (土)	土曜ひろば		
14 (日)				28 (日)	【お知らせ】 8月27日(土) 午前中は、電気点検のため停電となります。		
15 (月)	【お知らせ】 消防演習のため午後3時～4時30分の間、 公民館駐車場の出入りができなくなります。			29 (月)		初級英会話講座	陶芸基礎講座
				30 (火)	子どもひろば		初級英会話講座

湯沢町史 好評頒布中

町民の皆さまから寄せられた体験談などをまとめあげ好評をいただきました『雪の湯沢』、『町史研究ゆざわ』、『湯沢町の特色ある自然を地形・地質・気象・動物・植物にわけて記した『湯沢の自然』、『町内各地での聞き取り調査を元に、失われた『湯沢町の民俗』、原始から現代までの湯沢町の歩みを伝える貴重な資料を収載した『資料編』上下巻、原始から現代までの出来事がわかりやすい文書で綴られている『通史編』上下巻、明治から平成までの人口の推移などの資料を収載した『統計資料』を頒布中です。



- 『雪の湯沢』.....1,000 円
- 『町史研究ゆざわ』() ().....各 1,000 円
- 『湯沢の自然』 - 地形・地質・気象 - } 各 2,000 円
- 『湯沢の自然』 - 動物 - }
- 『湯沢の自然』 - 植物 - }
- 『湯沢町の民俗』().....各 2,000 円
- 『湯沢町の民俗』().....
- 湯沢町史『資料編』上下巻.....各 4,500 円
- 湯沢町史『通史編』上下巻.....各 4,500 円
- 『統計資料』.....1,000 円

◆ 問い合わせ ◆ 頒布場所
 ・湯沢町歴史「雪国館」民俗資料館 784 - 3965
 ・湯沢町公民館
 ・湯沢町歴史民俗資料館「雪国館」

こども電話(メール)相談

お気軽にご相談ください。

- * 電話相談 < ☎ 784 - 3033 > 午前8:30 ~ 午後5:00(土・日祝日を除く)
- * メール相談 < e-mail : secret-sodan@town.yuzawa.lg.jp > 24時間対応

平成21年度採用新潟県職員
(看護職員)採用選考考査



【受付期間】

9月19日(金)まで

【考査日】

9月30日(火)～10月5日(日)
のうちのいずれか1日
(ただし東京会場は、10月5日(日)のみ実施)

【考査会場】

- ・ 9月30日(火)～10月3日(金)
：新潟県自治会館
- ・ (新潟市中央区新光町4-1)
：10月4日(土)～10月5日(日)
：新潟県庁
- ・ (新潟市中央区新光町4-1)
：東京会場
- ：都道府県会館
- ・ (東京都千代田区平河町2-6-3)

【募集職種】

- ・ 助産師(大学卒業程度)
- ・ 看護師(短大卒業程度)
- ・ 採用予定人員は、各職種

あわせて120人程度

【受験資格】

- ・ 昭和49年4月2日以降に生まれた方

- ・ 助産師、看護師ともに免許取得者または平成21年に行われる国家試験による免許取得見込者

【問い合わせ】

新潟県病院局総務課
025・280・5554

「子どもの人権110番」
強化週間について



新潟県地方務局および新潟県人権擁護委員連合会では、

- 9月8日(月)から9月14日(日)までを「子どもの人権110番」強化週間として、法務局職員または人権擁護委員が子どもの人権に関する電話相談を受け付けます。

期間中は土・日曜も相談に応じますので、ご利用ください。

【相談内容】

- ・ いじめや虐待など、広く子どもの人権に関すること

【電話番号】

0120・007・110
全国共通フリーダイヤル
P.H.S.・I.P電話からは、
接続できません。

【相談時間】

- ・ (平日の相談時間)
9月8日(月)～9月12日(金)
午前8時30分～午後7時
- ・ (土・日の相談時間)
9月13日(土)～9月14日(日)
午前10時～午後5時

講演会開催のご案内

大切ないのちを守るために
借金・倒産・経済苦に
負けない

9月は新潟県自殺対策推進月間です。南魚沼地域振興局健康福祉環境部では、自殺予防の普及啓発の取組みとして講演会を開催します。

格差社会ともいわれる現代社会において、多くの人が生活苦や経済問題によって死に

追いやられている現状があります。借金を抱えて一人で悩み、追い詰められていく必要はありません。正しい知識が、大切ないのちを守るヒントになります。

事業再生コンサルタントとして、借金に悩む多くの人々に生きる力を与えてきた吉田猫次郎さんから、ご自身の体験談を交えてお話いただきます。

- ・ 入場は無料です。
- ・ 事前の申込みは不要です。
- ・ どなたでも参加できます。

【日時】

9月24日(水)

午後6時30分～8時15分

【会場】

南魚沼地域振興局 講堂

【問い合わせ】

南魚沼地域振興局 健康福祉環境部 地域保健課
772・8137



添名金毘羅祭



「添名金毘羅祭」を今年も行います。日時や会場などは、次のとおりです。

実り豊かな秋を迎える楽しいお祭りです。皆さんお誘いあわせの上、ぜひお出かけください。

【日時】

9月6日(土)午後6時～
(雨天決行です)

【会場】

セーナインフジャさん駐車場

【内容】

夜店・カラオケ・踊り
(豊年満作・家内安全)

ふくらむアート ふあつと
にいがたフェスティバル



美術展の作品とステージ
発表の参加者を募集します

今年で7回目を迎える新潟
県障害者芸術文化祭は、障が
い者の皆さんが日頃から取り
組んでいる芸術文化活動の発
表の場や、新たな活動のきつ
かけの場として、その活動を
盛り上げるために開かれます。

●美術展

【募集内容】

絵画・書道・写真・工芸

【日時】

11月29日(土)～
12月4日(木)
午前10時～午後5時
(最終日は午後1時まで)

●ステージ発表

【募集内容】

短歌・俳句・自由詩・
川柳・音楽発表

【日時】

12月6日(土)
午前10時～午後2時

【会場】

新潟ふれ愛プラザ 体育館
(新潟市江南区亀田向陽)

会場は、美術展とステージ
発表とも同一です。

【応募できる方】

新潟県内に在住し、身体障
がい、知的障がいまたは精
神障がいのある方

【応募方法】

申込書に必要事項をご記入
の上、10月6日(月)までに
郵送してください。

くわしい応募要項と申込書
は湯沢町役場健康福祉課で
配布しています。

【申込み・問い合わせ】

新潟県障害者
社会参加推進センター
025・383・3654

心の健康相談会

眠れない、気分が沈んでい
る、閉じこもりがちだ、行動が
おかしい。その他、思春期の問
題(不登校、拒食・過食等)や
お年寄りのもの忘れ、認知症
などなど…。

そんな悩みをお持ちの方や

その家族の方に、精神科医が
ご相談に応じます。プライバ
シーは守られます。(無料で
が、事前に予約が必要です。)

【日時】

9月12日(金)
午後1時30分～4時

【会場】

湯沢町総合福祉センター

【予約・問い合わせ】

南魚沼地域振興局健康福祉
環境部 地域保健課
772・8137



魚沼地区動物愛護
ふれあいフェスティバル

【日時】

9月21日(日)
正午～午後3時

【会場】

大湯公園

(魚沼市大湯温泉地内)

【内容】

純粋犬の紹介・警察犬模範
演技・家庭犬のしつけ方教

室・スポーツドック紹介・
ポニーの乗馬体験・動物ふ
れあい広場・動物なんでも
相談など

【問い合わせ】

魚沼地域振興局健康福祉部
025・792・8621



引揚者の皆さまへ

税関では終戦後の混乱期に
戦地から引き揚げてきた方々
が、当時国内に持ち込むこと
ができず税関などに預けた通
貨や証券などをお返ししてい
ます。

お心当たりの方はお気軽に
お問い合わせください。

【お返しする通貨等】

●終戦後、外地から引き揚げ
てきた方々が上陸地の税関、

海運局に預けた通貨、証券
など

●外地の集結地において総領
事館などに預けた証券など
のうち、その後日本に返還
されたもの

これらの手続きは、本人だ
けでなくご家族の方も電話、
郵便等で問い合わせることが
できます。また実際に届けた
かどうか不明の場合でも調査
できることもあります。

なお上陸地が新潟以外の方
もお気軽ににご相談ください。

【問い合わせ】

新潟税関支署 統括監視官
第2部門
025・244・9314

(土・日曜 祝日を除く)
午前9時～午後4時30分)



高齢者とその家族の
相談窓口(9月)について

相談は無料です



新潟県高齢者総合相談センターでは、お年寄りやその家族の方々が抱える悩みごとや心配ごとの相談を無料でお受けしています。

【相談電話】(相談・予約)
025・285・4165

【よろず相談】

毎週月曜日～金曜日

午前9時～午後5時

(土日祝日・年末年始は除く)

【専門相談】

・いずれも9月の日程です。

・専門相談は要予約です。

【法律相談】

1日・8日・16日・

22日・29日
午後1時30分～4時

【医療相談】

3日

午後1時30分～3時30分

【心の相談】

17日

午後2時～4時

【公的年金・保険相談】

2日

午後1時30分～3時30分

【税金相談】

12日

午前10時～正午

中高年の方に役立つ情報を
テレホンサービスで放送

新潟県高齢者総合相談センター
(新潟市中央区上所2-2
2 新潟ユニゾンプラザ3階)

では、中高年の方に役立ついろいろな情報をテレホンサービスで放送しています。

【相談電話】

025・281・5550

(24時間年中無休です)

【内容】

・9月15日

借金の支払いが難しくなってきたときは

・9月16日

肩こり、五十肩の解消法

女性の健康相談会



南魚沼地域振興局健康福祉環境部では、妊娠や避妊、不妊に関すること、婦人科疾患や更年期障害などでお悩みの方を対象に、専門医師による個別相談会を開催します。

なお相談は予約制です。ご希望の方は、必ず申し込んでください。相談は無料で、秘密は固く守られます。

【日時】

10月7日(火)

午後2時30分～4時

【会場】

南魚沼地域振興局健康福祉環境部(南魚沼保健所)

【相談担当医師】

たかき医院

高木 成子先生

(産婦人科医師)

【申込み締切】

9月18日(木)

【申込み・問い合わせ】
南魚沼地域振興局健康福祉環境部(南魚沼保健所)
772・8137

日本政策金融公庫が
10月1日に誕生します

国民生活金融公庫
長岡支店からのお知らせ



平成20年10月1日、国民生活金融公庫は、農林漁業金融公庫、中小企業金融公庫、国際協力銀行(国際金融等業務)と統合し、「株式会社日本政策金融公庫(略称・政策公庫)」となります。

この統合により、国の教育ローンについては融資対象の範囲が縮小されますが、小企業の皆さまへの小口融資や創業支援などの事業資金融資(マル経融資(経営改善貸付)、生活衛生資金貸付を含みます。)、恩給や共済年金などを

担保とする融資は、そのまま政策公庫に引き継がれます。10月以降も、これまでと同様の手続きで政策公庫をご利用いただけます。

【問い合わせ】

国民生活金融公庫長岡支店
0258・36・4360

消費生活情報の
テレホンサービスです

ハイ、県くらしのダイヤルです。くらしに役立つダイヤルは、

025・285・7000

《お聞きになりたい

テーマを選んでください》

平成20年9月1日(月)～

平成20年10月6日(月)

テーマ

くらしの情報(毎月第1月曜日正午更新)

- ・契約を途中でやめる方法
- ・契約を途中でやめる方法

消費生活相談事例(毎月第1月曜日正午更新)

- ・ネットオークションのワナ
- ・クーリング・オフの方法

相談が多い事例のアドバイス

- ・携帯電話のサイト料金請求トラブル
- ・ハガキ等による覚えのない請求の対処法

緊急な消費生活情報がある場合、変更されることがあります。



9月の暦



ごみ収集

問い合わせ 町民課町民生活班 TEL 784 - 3453

区分	出し方	湯沢東	湯沢西	神立・土樽	三国・三俣
可燃ごみ	指定袋に入れる。	月・水・金(15日、29日は休み)		火・木・土(23日は休み)	
ダンボール	紐を十字にかける。	18日	16日	19日	17日
紙類・布類		11日	9日	12日	10日
ペットボトル	指定袋に入れる。 袋を二重にしないこと。	4日	2日	5日	3日
空き缶		2日	4日	3日	5日
空きびん		9日	11日	10日	12日
その他不燃ごみ		16日	18日	17日	19日

ごみの減量化・資源化にご協力ください。

保健衛生行事

問い合わせ 保健センター(総合福祉センター内) TEL 784 - 3149

日	種目	対象	時間	会場
2(火)	ふれあいサロン	障がいをお持ちの方	10:00 ~ 15:00	やすらぎ荘
5(金)	4か月児健診	H 20.4月 ~ 5月生まれ	13:00 集合	総合福祉センター
	10か月児健診	H 19.10月 ~ 11月生まれ	13:30 集合	
	育児講演会	どなたでも参加できます	10:00 ~ 11:30	湯沢町公民館
9(火)	ふれあいサロン	障がいをお持ちの方	10:00 ~ 15:00	やすらぎ荘
	母子手帳発行	妊娠証明を受けた方	16:00 ~ 17:00	総合福祉センター
10(水)	子宮頸がん検診	申込者(定員8名)	9:30 ~ 9:45	健康増進施設
16(火)	合同検診	未受診者	8:00 ~ 10:00	総合福祉センター
	マタニティーサロン	妊娠証明を受けた方	19:00 ~ 20:30	総合福祉センター
	ふれあいサロン	障がいをお持ちの方	10:00 ~ 15:00	やすらぎ荘
17(水)	食育事業(親子クッキング)	1歳半 ~ 3歳のお子さんを持つ親子	10:00 ~ 12:00	総合福祉センター
19(金)	3歳児健診	H 17.6月 ~ 7月生まれ	13:00 集合	総合福祉センター
24(水)	子宮頸がん検診	申込者(定員8名)	9:30 ~ 9:45	健康増進施設
	母子手帳発行	妊娠証明を受けた方	16:00 ~ 17:00	総合福祉センター
30(火)	ふれあいサロン	障がいをお持ちの方	10:00 ~ 15:00	やすらぎ荘

予防接種

問い合わせ 保健センター(総合福祉センター内) TEL 784 - 3149

日	種類	対象	会場・時間
9(火)	麻しん・風しん	1期: 生後12か月(1歳) ~ 24か月(2歳)未満 2期: 就学前1年(保育園年長児)	保健医療センター内 健康増進施設 14:00 ~ 15:00
16(火)	三種混合	1期: 生後3 ~ 12か月の間に3 ~ 8週間の間隔で3回接種 1期追加: 3回目接種後、おおむね12 ~ 18か月において1回接種	
30(火)	ポリオ	生後3 ~ 18か月の間に6週間以上の間隔をあけて2回接種	

持参するもの: 母子手帳、予診票、受診券、体温計、筆記用具

必ず実施時間内においでください。接種料金は無料です。

詳しくは、平成20年度乳幼児予防接種カレンダーをご覧ください。

9月 湯沢町保健医療センター 外来担当医予定表

	月曜日		火曜日		水曜日		木曜日		金曜日		土曜日		日
	午前	午後	午前	午後	午前	午後	午前	午後	午前	午後	午前	午後	
整形外科			宮崎	宮崎			神田	神田	澤井	澤井			休診(救急の患者さんは担当医師が対応します。)
外科	担当医師	担当医師											
内科 予約あり	井上	井口	浅井	井上	渡辺		浅井	竹内	竹内	浅井			
内科 予約あり	竹内	井上	渡辺	禁煙外来 (完全予約制)	井上		大野		大野	禁煙外来 (完全予約制)			
内科 予約なし				三浦							担当医師		
内科 予約なし	大野	浅井	竹内	井口	浅井		井上	渡辺	渡辺	三浦	担当医師		
眼科			西本				小川	大野			加藤		
小児科	有本		今道	今道	有本				今道	今道			
検査(内視鏡等)	渡辺	竹内	井上 井口	大野	大野		竹内 三浦	上平 (検査のみ)	浅井				
歯科・口腔外科	笠原	笠原	笠原	笠原	笠原 戸谷	笠原 戸谷	笠原	笠原	笠原 戸谷	笠原 戸谷	笠原		

ご案内

内科 …… 火曜日午後は3時から予約診察

眼科……………木曜日午後は、4日のみ診療(受付は1時30分～4時)

整形外科… 木曜日は第二・四のみの診療

18日木曜日、小川医師は休診(代診…高橋医師)

歯科……………担当笠原医師 第一・三土曜日は休診

口腔外科… 担当戸谷医師 第二・四水曜日のみ診療

受付

午前：8時30分～11時30分(整形外科と眼科はすべての曜日で11時まで)

午後：1時30分～4時30分(整形外科はすべての曜日で4時まで)

診察

午前：9時～(整形外科の木・金曜日は9時15分から)

午後：2時～(整形外科はすべての曜日で3時から)

(整形外科の午後の診療は、手術等で休診になることがあります。)

その他

「予約あり」の診察では予約した方が優先となります。

都合により担当医が一部変更となる場合があります。

往診、訪問診療、健康診断も適宜行っています。

【問い合わせ】

湯沢町保健医療センター

780 - 6543 (病院)

780 - 6544 (歯科)

9月の心配ごと相談日

相談日	相談員
9月3日(水)	樋口 保芳 金丸 一江
9月10日(水)	高橋 武成 腰越 秀子
9月17日(水)	橋本 秋治 高橋 トミエ
9月24日(水)	高橋 武成 金丸 一江

【会場】総合福祉センター

時間は午後1時～4時です。時間中は
お電話(784 - 4113)での相談もできます。

9月の行政相談

9月10日(水)	相談委員 南雲 恒忠
----------	------------

【時間】午後1時30分～3時

【会場】湯沢町公民館3階

9月のけんこつ体操教室

会場	日	時間
三俣地区館	11日(木)	13:30～15:00
神立中央集会場(田中)	5日(金) 26日(金)	10:00～11:30
神立中央会館(栄町)	9日(火) 30日(火)	9:30～11:00
萩原集会所	2日(火) 9日(火) 16日(火) 30日(火)	10:00～11:30
下湯沢公民館	10日(水) 24日(水)	10:00～11:30
総合福祉センター	5日(金) 19日(金) 26日(金)	10:00～11:30

タオル、お茶などの飲み物を持ってきてください。

【参加費】200円(申込みは不要)

【問い合わせ】地域包括支援センター 784 - 3000

9月の救急診療当番

問い合わせ 日曜・祝日 休日救急診療所 773 - 6688
 その他の日 南魚沼市消防本部 782 - 1991
 (テレホンガイド)
 脳神経外科の休日救急医療 斎藤記念病院 773 - 5111

日	受付時間	内科	外科
6 (±)	12:00 ~ 18:00	保健医療センター ☎780 - 6543	六日町病院
	18:00 ~ 翌朝6:00	六日町病院 ☎772 - 7111	六日町病院
7 (目)	9:00 ~ 16:30	休日救急診療所 ☎773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	六日町病院 ☎772 - 7111	六日町病院
13 (±)	12:00 ~ 18:00	青葉すこやかクリニック ☎782 - 1000	ゆきぐに大和病院
	18:00 ~ 翌朝6:00	ゆきぐに大和病院 ☎777 - 2111	ゆきぐに大和病院
14 (目)	9:00 ~ 16:30	休日救急診療所 ☎773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	ゆきぐに大和病院 ☎777 - 2111	ゆきぐに大和病院
15 (月)	9:00 ~ 16:30	休日救急診療所 ☎773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	六日町病院 ☎772 - 7111	六日町病院
20 (±)	12:00 ~ 18:00	中澤医院 ☎773 - 3211	六日町病院
	18:00 ~ 翌朝6:00	六日町病院 ☎772 - 7111	六日町病院
21 (目)	9:00 ~ 16:30	休日救急診療所 ☎773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	六日町病院 ☎772 - 7111	六日町病院
23 (火)	9:00 ~ 16:30	休日救急診療所 ☎773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	ゆきぐに大和病院 ☎777 - 2111	ゆきぐに大和病院
27 (±)	12:00 ~ 18:00	中之島診療所 ☎782 - 0130	ゆきぐに大和病院
	18:00 ~ 翌朝6:00	ゆきぐに大和病院 ☎777 - 2111	ゆきぐに大和病院
28 (目)	9:00 ~ 16:30	休日救急診療所 ☎773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	ゆきぐに大和病院 ☎777 - 2111	ゆきぐに大和病院

救急診療当番は変更される場合があります。事前にお問い合わせください。よろしくお願いいたします。

保健医療センターでは24時間、救急患者を診療する体制をとって、当番にあたっていない日でも対応しています。もし救急で受診されたい時は、まず保健医療センター(☎780 - 6543)までご連絡ください。ホームページ(<http://www.yuzawamed.jp/>)で保健医療センターの利用等についてご覧いただけます。

7月25日 南雲 廣さん
 7月27日 高橋 喜一郎さん
 7月29日 岡田 イトさん
 類似文字で表記する場合があります。ご了承ください。
 広報に掲載してはしくない場合は、届出の際に申し出てください。

ご逝去お悔やみ申し上げます

7月23日 小林 廉弥さん
 7月17日 富沢 壮さん

お誕生おめでとございます

8月8日 林 功次郎さん
 (南雲) 彩さん

ご結婚おめでとございます

湯沢町の交通事故発生状況

	本年	昨年	増減
発生件数	26件	26件	0件
死亡者数	0人	1人	- 1人
負傷者数	47人	30人	+ 17人

(1月1日 ~ 7月31日)

まちのうごき

7月届出分	7月31日現在 (前年比)	
出生	3	男 4,216 (- 59)
死亡	8	女 4,252 (- 48)
転入	23	計 8,468 (- 107)
転出	28	世帯 3,264 (+ 10)